



### **Hak cipta dan penggunaan kembali:**

Lisensi ini mengizinkan setiap orang untuk mengubah, memperbaiki, dan membuat ciptaan turunan bukan untuk kepentingan komersial, selama anda mencantumkan nama penulis dan melisensikan ciptaan turunan dengan syarat yang serupa dengan ciptaan asli.

### **Copyright and reuse:**

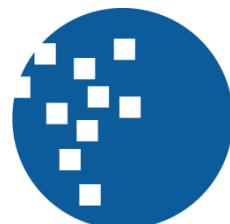
This license lets you remix, tweak, and build upon work non-commercially, as long as you credit the origin creator and license it on your new creations under the identical terms.

# **ANALISA UNSUR FOLKLOR DALAM FILM ANIMASI**

## **JEPANG KIMI NO NA WA**

### **Laporan Skripsi**

Ditulis sebagai syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Desain (S.Ds.)



**UMN**

UNIVERSITAS  
MULTIMEDIA  
NUSANTARA

Nama : Femmy Esther Tiovani

NIM : 13120210154

Program Studi : Desain Komunikasi Visual

Fakultas : Seni & Desain

**UNIVERSITAS MULTIMEDIA NUSANTARA**

**TANGERANG**

**2018**

## **LEMBAR PERNYATAAN TIDAK MELAKUKAN PLAGIAT**

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Femmy Esther Tiovani

NIM : 13120210154

Program Studi : Desain Komunikasi Visual

Fakultas : Seni & Desain

Universitas Multimedia Nusantara

Judul Tugas Akhir:

### **ANALISA UNSUR FOKLOR DALAM FILM ANIMASI JEPANG**

#### **KIMI NO NA WA**

dengan ini menyatakan bahwa, laporan dan karya Tugas Akhir ini adalah asli dan belum pernah diajukan untuk mendapatkan gelar sarjana, baik di Universitas Multimedia Nusantara maupun di perguruan tinggi lainnya.

Karya tulis ini bukan saduran/ terjemahan, murni gagasan, rumusan dan pelaksanaan penelitian/ implementasi saya sendiri, tanpa bantuan pihak lain, kecuali arahan pembimbing akademik dan nara sumber.

Demikian surat Pernyataan Orisinalitas ini saya buat dengan sebenarnya, apabila di kemudian hari terdapat penyimpangan serta ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan

gelar Sarjana Desain (S.Ds.) yang telah diperoleh, serta sanksi lainnya sesuai dengan norma yang berlaku di Universitas Multimedia Nusantara.

Tangerang, 17 Desember 2017



Femmy Esther Tiovani

## HALAMAN PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Analisa unsur folklor dalam film animasi Jepang Kimi No Na Wa

Oleh

Nama : Femmy Esther Tiovani

NIM : 13120210154

Program Studi : Desain Komunikasi Visual

Fakultas : Seni & Desain

Tangerang, 18 Januari 2018

Pembimbing



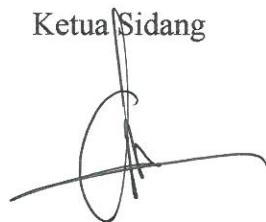
Muhammad Cahya Mulya Daulay, S.Sn., M.Ds

Pengaji



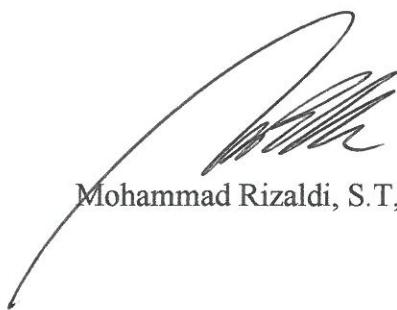
Bharoto Yekti, S.Ds., M.A.

Ketua Sidang



Christian Aditya, S.Sn., M.Anim.

Ketua Program Studi



Mohammad Rizaldi, S.T, M.Ds.

## KATA PENGANTAR

Pertama-tama penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada Tuhan Yang Maha Esa, karena sudah memberikan rahmat kepada penulis untuk menyelesaikan proposal skripsi yang berjudul Analisa unsur folklor dalam film animasi Jepang *Kimi No Na Wa*.

Penulis melakukan penelitian ini karena penulis ingin membuktikan bahwa animasi dapat menjadi salah satu media dalam memperkenalkan folklor, tidak hanya sebagai media hiburan saja. Dalam melakukan penelitian ini, penulis memilih animasi jepang / *anime* untuk diteliti, karena banyak dari animasi Jepang menggunakan elemen folklor di dalamnya. Salah satu contohnya adalah anime *Dragon Ball* yang ternama yang terpengaruh oleh cerita Cina *Journey to the west* (Lopez, 2014). Dengan melakukan penelitian ini, pembaca dapat mengetahui tentang hubungan antara animasi Jepang dengan folklor.

Selama proses penelitian, penulis melakukan beberapa hal dalam mengumpulkan data. Cara pertama yang penulis lakukan yaitu mencoba mengontak penulis film *Kimi No Na Wa* yaitu Makoto Shinkai melalui email, sayangnya penulis tidak berhasil mendapat email balasan dari Makoto Shinkai. Penulis memutuskan untuk mengambil cara lain yaitu dengan mentranslate booklet film dan buku produksi filmnya, agar dapat memperoleh data mengenai proses pembuatan film *Kimi No Na Wa* dan pemikiran Makoto Shinkai. Data-data mengenai wawancara serta keterlibatan Makoto Shinkai dalam produksi film didapat melalui sumber internet. Untuk pencarian data mengenai bahan analisa, penulis melakukan studi literatur dengan membaca buku tentang budaya dan

folklor Jepang agar dapat menambah wawasan tentang budaya Jepang. Penulis juga membaca beberapa jurnal yang membahas tentang animasi Jepang yang mengadaptasi elemen folklor Jepang.

Dengan membaca skripsi ini, penulis berharap pembaca / animator dapat mengerti lebih dalam mengenai folklor Jepang serta animasi Jepang. Penulis akan menganalisa unsur folklor yang ada di dalam film *Kimi No Na Wa* serta bagaimana peran folklor di dalam film.

Penulis mengucapkan terima kasih kepada orang-orang yang sudah membantu dalam pengerjaan proposal skripsi ini. Urutan nama sebagai berikut:

1. Mohammad Rizaldi, S.T, M.Ds., sebagai kaprodi yang sudah memberi kesempatan untuk mengikuti tugas akhir.
2. Muhammad Cahya Mulya Daulay, S.Sn., M.Ds., yang sudah membimbing dan memberi arahan selama pengerjaan skripsi.
3. R.R. Mega Iranti Kusumawardhani, M.Ds., yang bersedia memberikan saran dan sugesti mengenai judul skripsi yang valid.
4. Ayu, saudara sepupu saya yang sudah memberikan pesan dan pengalaman mengenai topik skripsi yang menarik dan juga tahap pengerjaannya.
5. Annisa yang bersedia membantu dalam proses translasi bahasa Jepang ke Indonesia untuk bahan skripsi.
6. Orang tua dan kakak yang sudah memberikan bantuan dan memberikan saran selama proses pengerjaan skripsi ini.

Tangerang, 17 Desember 2017



Femmy Esther Tiovani

## ABSTRAK

Penelitian ini dilakukan untuk menganalisa elemen folklor dalam film *Your Name / Kimi No Na Wa*. Dalam beberapa animasi terdapat elemen folklor memberi pengaruh dalam pra-produksinya, terutama pada animasi Jepang yang memasukkan elemen folklor dalam animasi mereka. Didasari dengan alasan tersebut, penulis ingin mencari tahu hubungan antara folklor dengan animasi. Penulis memilih film ‘*Kimi No Na Wa*’ untuk diteliti karena film tersebut memiliki gaya penceritaan yang berstruktur yang melibatkan folklor Jepang di dalamnya. Film *Kimi No Na Wa* dapat membuktikan bahwa animasi bukan hanya saja sebagai media hiburan namun dapat menjadi media yang dapat memperkenalkan folklor. Dalam melakukan penelitian, penulis akan melakukan dengan dua cara yaitu melakukan studi literatur akan budaya dan folklor Jepang serta bagaimana foklor dimasukkan di dalam film animasi. Setelah meraih pengetahuan akan folklor Jepang, selanjutnya penulis akan menganalisa elemen folklor yang ada di dalam film kimi no na wa serta bagaimana Makoto Shinkai menggunakan folklor tersebut di dalam film yang dia buat.

Kata kunci : Animasi, Animasi Jepang, Folklor



## ABSTRACT

*This study was conducted to analyze folklore elements in 'Kimi No Na Wa' film. In most of animation, folklore is affecting in the production process, especially Japan animation that include folklore elements in their animation.. Based on that reason, the author wanted to find the relationship between folklore and animation. The author choose Kimi No Na Wa because the film has a storytelling element that involves elements of Japan folklore in it. Kimi no na wa prove that animation is not only used as entertainment but also can be a media to introduce folklore. In conducting the research author will do it in two ways, that is to read about folklore, Japanese folklor and also how folklore is incorporated in animated movie. Furthermore author will analyze the elements of folklore in the movie and how Makoto Shinkai use folklore in the film that he made.*

*Keywords:* Animation, Japan Animation, Folklore



## DAFTAR ISI

<b>LEMBAR PERNYATAAN TIDAK MELAKUKAN PLAGIAT .....</b>	<b>iii</b>
<b>HALAMAN PENGESAHAN TUGAS AKHIR .....</b>	<b>v</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>vi</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>ix</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>x</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>xi</b>
<b>DAFTAR GAMBAR.....</b>	<b>xiv</b>
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	<b>xvi</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
<b>1.1. Latar Belakang.....</b>	<b>1</b>
<b>1.2. Rumusan Masalah.....</b>	<b>2</b>
<b>1.3. Batasan Masalah .....</b>	<b>2</b>
<b>1.4. Tujuan Tugas Akhir .....</b>	<b>3</b>
<b>1.5. Manfaat Tugas Akhir .....</b>	<b>3</b>
<b>BAB II TINJAUAN PUSTAKA.....</b>	<b>4</b>
<b>2.1. Animasi .....</b>	<b>4</b>
<b>2.1.1. Definisi animasi .....</b>	<b>4</b>
<b>2.1.2. Jenis animasi .....</b>	<b>4</b>

2.1.3. Animasi 2 dimensi .....	5
<b>2.2. Animasi Jepang .....</b>	<b>7</b>
2.2.1. Asal usul animasi Jepang .....	7
2.2.2. Demografi dalam anime .....	11
<b>2.3. Isu yang diangkat dalam film animasi .....</b>	<b>12</b>
2.3.1. Perang Dunia ke 2 .....	14
2.3.2. Cerita rakyat .....	16
<b>2.4. Budaya dan budaya Jepang .....</b>	<b>17</b>
<b>2.5. Folklor .....</b>	<b>18</b>
2.5.1. Folklor secara umum.....	18
2.5.2. Teori folklor Jepang menurut Danandjaja.....	19
<b>BAB III METODOLOGI .....</b>	<b>41</b>
3.1. Gambaran Umum .....	41
3.2. Sinopsis.....	41
3.3. Posisi Penulis .....	42
3.4 Tahapan Penelitian .....	42
3.5 Metode Penelitian.....	46
3.6. Informasi yang di dapat melalui website .....	48
3.7. Tabel scene dalam Kimi No Na Wa.....	62

<b>3.8. Pembuatan film Kimi No Na Wa menurut direktor dan penulis scenario, Makoto Shinkai .....</b>	<b>85</b>
<b>3.9. Data mengenai film Kimi No Na Wa.....</b>	<b>87</b>
<b>BAB IV ANALISIS .....</b>	<b>92</b>
<b>4.1. Unsur folklor yang ada di dalam Kimi No Na Wa.....</b>	<b>92</b>
<b>4.2. Temuan dari pembedahan film Kimi No Na Wa berdasarkan teori Danandjaja .....</b>	<b>115</b>
<b>4.3. Bentuk folklor yang ditemukan dalam film Kimi No Na Wa .....</b>	<b>142</b>
<b>BAB V PENUTUPAN.....</b>	<b>145</b>
<b>5.1. Kesimpulan .....</b>	<b>145</b>
<b>5.2. Saran .....</b>	<b>147</b>
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>xvii</b>



## DAFTAR GAMBAR

Gambar 3.1 Tahapan Penelitian .....	43
Gambar 3.2 Kuil Yotsuya suga versi anime (atas), realita.....	87
Gambar 3.3 Supermarket di desa Hida .....	88
Gambar 3.4 Stasiun Hida-Furukawa .....	89
Gambar 4.1. Dialek .....	92
Gambar 4.2. Taki (Mitsuha) menyebut Tsukasa-kun.....	93
Gambar 4.3. Interpretasi benang merah .....	94
Gambar 4.4. Kataware-doki .....	95
Gambar 4.5. Musubi.....	96
Gambar 4.6. Kakuriyo.....	97
Gambar 4.7. Matsuri .....	98
Gambar 4.8. Upacara pemakaman .....	99
Gambar 4.9. Kerasukan.....	100
Gambar 4.10. Elemen dari Shinto .....	101
Gambar 4.11 Kuil Shinto .....	102
Gambar 4.12 benda dan arsitektur kuil Shinto.....	103
Gambar 4.13 Kumihimo.....	105
Gambar 4.14 Kuchikamisake .....	105
Gambar 4.15 Ramen.....	106
Gambar 4.16 Tonkatsu .....	107
Gambar 4.17 Yukata .....	108
Gambar 4.18 Kimono.....	109

Gambar 4.19 Teh.....	110
Gambar 4.20 Minka .....	111
Gambar 4.21 Sake .....	114
Gambar 4.22 Dialek .....	115
Gambar 4.23. Taki (Mitsuha) menyebut Tsukasa-kun.....	117
Gambar 4.24 Interpretasi benang merah .....	118
Gambar 4.25 Scene kataware doki.....	120
Gambar 4.26 Scene musubi .....	121
Gambar 4.27. Scene kakuriyo .....	123
Gambar 4.28. Scene matsuri .....	124
Gambar 4.29 Upacara pemakaman .....	126
Gambar 4.30 Kerasukan.....	128
Gambar 4.31 Elemen dari Shinto .....	129
Gambar 4.32. Scene kumihimo.....	131
Gambar 4.33. Scene kuchikamisake .....	132
Gambar 4.34 Scene ramen .....	133
Gambar 4.35 Scene tonkotsu .....	134
Gambar 4.36 Yukata .....	135
Gambar 4.37 Kimono.....	137
Gambar 4.38 Teh.....	138
Gambar 4.39 Minka .....	139
Gambar 4.40 Sake .....	141

## DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Tabel scene dalam film Kimi No Na Wa.....	62
Tabel 3.2 Tabel elemen folklor .....	90
Tabel 4.1 Tabel folklor di dalam film .....	142

